Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 33 (1960)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MARVIN

zeigt voll Stolz einen Strauss schönster Blüten

Sept Merveilles du Monde

sieben Meisterwerke aus einer vollendeten Kollektion

Die Motorist ist im Gegensatz zu allen anderen Uhren nicht eben, sondern gewölbt, und wird seitlich am Handgelenk getragen!
Chrom 138.—

Das neue "Drei-in-einem"-Modell der Marvin-Pneu... im Wagen, auf dem Schreibtisch und als Wecker neben dem Bett. Ideal als zweite Uhr. Goldplaqué Fr. 216.—

Für die Dame Ihres Herzens, die "schon alles hat" Fr. 275.—

Wer seinen (oder ihren) Wagen liebt, ist begeistert von der weltbekannten Marvin-Pneu Fr. 97.—

"Flying Dutchman" die automatische Uhr Ihrer Träume. Inbegriff der Präzision und vollendeten Eleganz (18 Kt Gold) Fr. 700.—

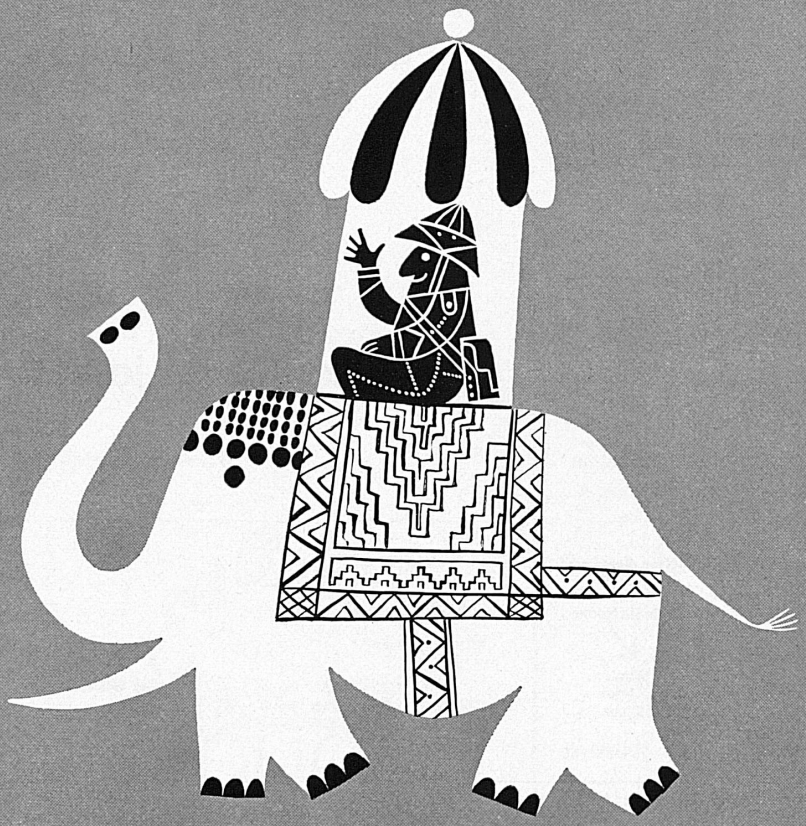
Die bezaubernde "Steuerrad"-Taschenuhr – gleichzeitig Schreibtischuhr und Banknoten-Clip Goldplaqué Fr. 170.—

Suchen Sie etwas Besonderes? "Clip" für die sportlich-elegante Frau Goldplaqué Fr. 140.—

"Sept Merveilles du Monde" — "Sieben Weltwunder" — Geschenke von eigenem Gepräge und zeitlosem Wert. Fünf aus dieser exklusiven Modellreihe sind Weiterentwicklungen der fast legendär gewordenen Marvin-Pneu, einer der erfolgreichsten Schöpfungen schweizerischer Uhrmacherkunst. — Stossgesichert, antimagnetisch und "tropicalised". Gaben, die erfreuen und den Spender ehren.

COMPAGNIE DES MONTRES MARVIN, LA CHAUX-DE-FONDS, SCHWEIZ

CASPARI-GENEVA



Même ceux qui ne voyagent pas à dos d'éléphant
se félicitent des services de la Société de Banque Suisse

Société de

BANQUE SUISSE

Società di Banca Svizzera Swiss Bank Corporation

Schweizerischer Bankverein

1872

Hotel Bristol Bern

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort
Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telephon 2 01 01 Jos. P. Genelin

Räbholz-Grill
Dîner-Concert

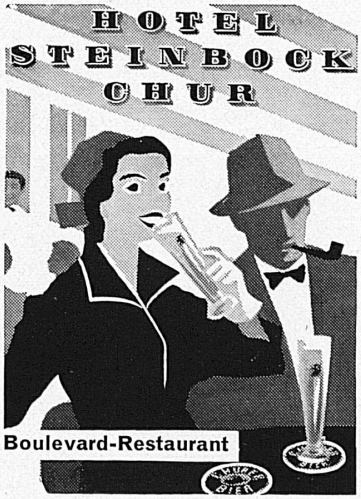
Räblus-Basel jetzt im «Haus zum Dupf»

(Zigeunerkeller)
Obere Rebgasse 43
beim Wettsteinplatz, Messe
Tel. (061) 32 00 11

Gusti Berner (Balbo)
Même direction: Parkrestaurant «Lange Erlen»
Le Bois de Boulogne de Bâle

Der Gourmet ißt im Buffet Bern!

F. E. Krähenbühl Bahnhof-Buffet Bern



Boulevard-Restaurant

Bahnhofbuffet **Buchs (SG)**
Grenzbahnhof

W. Gmünder Küchenchef Telefon (085) 6 14 92

Hotel Krebs garni
Bern Genfergasse 8
1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telephon (031) 2 49 42

Hotel
Continental
Luzern
beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telephon und Radio, Bad oder Douche und WC. Zimmer mit Frühstück ab 11.–, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.–). Verpflegung von Gesellschaften.

Restaurant Löwen Bern
FRITZ MESSERLI

- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier

Hôtel Suisse Genève

L'établissement d'ancienne réputation
Entièrement reconstruit en 1958
Avec grand confort moderne
120 lits; chambres avec salle de bains ou douche
radio et téléphone – Télévision – Bar
En face de la gare: Place Cornavin 10
Téléphone: (022) 32 66 30

KURSAAL
CASINO
LUCERNE

In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof
ein gutes Menu, ein feines Plättli
ein vorzügliches Getränk
zu günstigem Preis

HASEN-BAR

Sternenberg und Hasenbar
Bern Schauplatzgasse 22
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar, beides einfach wunderbar!»

AM GENFERSEE

Das ganze Jahr geöffnet.
Haus ersten Ranges.
Schönste, ruhige Südlage direkt am See.
Gesellschaftsräume für Komitees, Kongresse usw.
Garage, Parkplatz, Garten

Hotel Excelsior Montreux

SCHWEIZER REISEKASSE
CAISSE SUISSE DE VOYAGE

Heute sparen - morgen fahren

mit den beliebten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Bern, Waisenhausplatz 10, Telephon (031) 2 31 13

Ausspannen
in Unspannen!

Schloß Unspunnen*

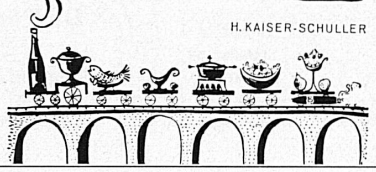
Behaglich
Gastfreundlich
Romantisch

* Schloßhotel bei Interlaken

NEUCHATEL
HOTEL
Beaulac

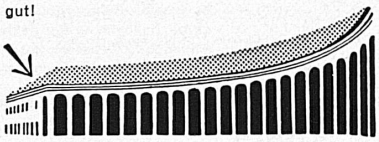
sur les quais. 1er rang. Construit en 1958. Ouvert toute l'année.
2 restaurants. Terrasses. Plage. Solarium. Parking.

SBB BÜFFET
ST. GALLEN
H. KAISER-SCHULLER



Bahnhofbuffet Enge Zürich

immer gut!

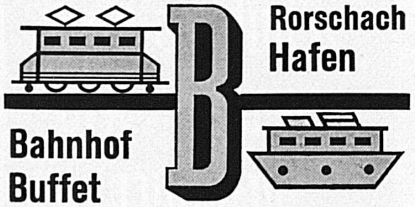


Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhny

Hotel Anker Rorschach
(Bodensee)

Erstes Haus am Platz
Alle Zimmer mit fließend Wasser
oder Privatbad
Telephon und Radio
Spezialitäten-Restaurant, Fischküche
Freundliche Atmosphäre

Telephon (071) 4 33 44 Parkplatz



H. Lehmann, Küchenchef

Hotel Kronenhof
Schaffhausen

Das modernste Haus im Zentrum
der Stadt – 4 Minuten vom Bahnhof
Ruhige Lage mit großem Parkplatz
Gesellschaftsräume

Telephon (053) 5 66 31
Direktion: E. Mayer-Brancaleone

Buffet SBB St. Margrethen

Grenzbahnhof

rasch gut essen

Familie F. Dürst

Wenn Sie vor dem Bahnhof St. Gallen...

stehen, entdecken Sie linker Hand die neue Walhalla. Modernstes Haus der Ostschweiz. Alle Hotelzimmer mit Privat-WC und Bad oder Dusche. Restaurant au premier Chez Caroline, Walhalla-Bar. Im Parterre: Isebähnli für einen Imbiß oder ein Haldengut-Bier zwischen zwei Zügen. Stadt-Restaurant (Dienstag: Smörgåsbord-Abend).

E. und B. Leu-Waldis, Hotel Walhalla, St. Gallen
Poststraße 21, Telefon (071) 22 27 22, Telex 57160

HOTEL WALHALLA

HALDENGUT BIER

Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.
G. Sommer-Bußmann, Telephon (052) 6 22 31.

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 Dir. H. Zaugg

Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volkshaus.** Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.

Trinken Sie täglich
zu Hause, im Restaurant und in der Bar
den milden, guten Apéritif

Weis-flog

pur oder gespritzt

Im Speisewagen und Bahnhofbuffet
für Sie bereit

BUFFET
H B
ZURICH
RUDOLF CANDRIAN, INH.

grosszügig in der Leistung —
bescheiden in der Berechnung

HOTEL RESTAURANT
BAHNPOST

Zentral, 4 Gehminuten vom Hauptbahnhof. – Ruhige, gepflegte Gaststätte, italienische Spezialitäten. Sämtliche Zimmer mit warmem und kaltem Wasser. Mäßige Preise.

Werner Isler-Micheli, Küchenchef
Telephon (051) 23 32 11

Reitergasse 6 **ZÜRICH 4**

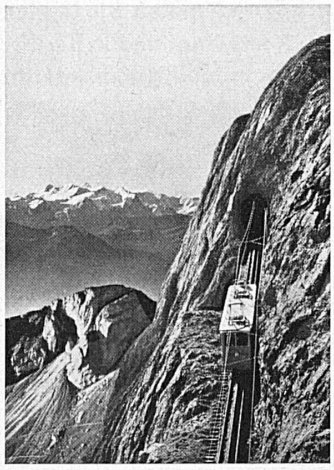
In der Nähe vom **Hauptbahnhof**
gibt man sich Rendez-vous im modernen

Zürich
Restaurant
Du Pont

Bierstube
Jägerstübli
Snack-Bar

Konferenzsäle

A. Stöcklin Tel.(051) 23 67 35 Beatenplatz



Pilatus

2132 m – 7000 ft. a. s. l.

das großartige Ausflugsziel bei Luzern
l'excursion sans pareille près de Lucerne
the most famous mountain excursion

Grandioses Alpenpanorama
Vue magnifique sur les Alpes
Most lovely view of Swiss Alps

Unvergleichliche Rundfahrt
mit Zahnradbahn und Luftseilbahnen
Excursion circulaire
en chemin de fer à crémaillère et téléphériques
Most interesting circular tour by
cogwheel railway and aerial cableways

Hotel Pilatus-Kulm

Vorzügliche Verpflegung und Unterkunft
Cuisine soignée, belles chambres
Excellent meals and accommodation

Schweizer Bier
ist etwas Gutes!

La bière suisse
est un vrai délice!

La birra svizzera
è di primissima
qualità!

Swiss Beer is
really delicious!

Zwitsers bier
is waarlijk iets
bijzonder!

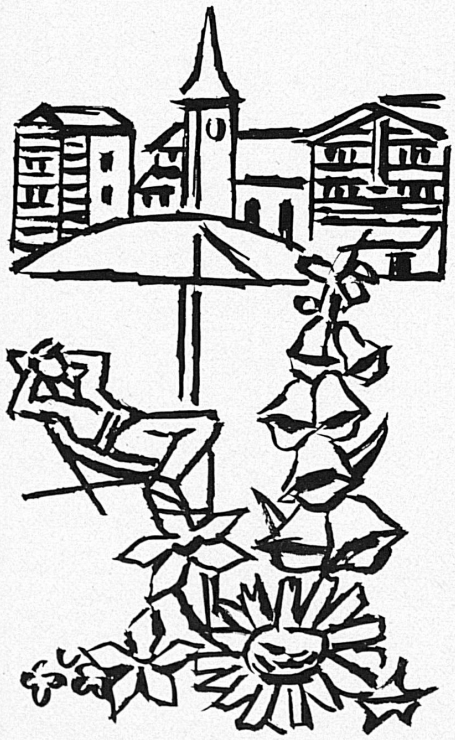
Wälchli-Bäglé

Cerveza suiza
bebida deliciosa!

Schwyzer Bier
isch öppis Guets!

ZERMATT

Das bewunderte hochalpine Feriengebiet und glanzvolle Reiseziel im Herzen der höchsten Schweizer Alpen, 1620 m ü. M. Vielseitig, gastfreundlich und anregend. Gornergratbahn auf 3089 m, Luftseilbahn Gornergrat–Stockhorn 3407 m und Zermatt–Schwarzsee 2585 m, Sesselbahn Sunnegga 2300 m. Tennis, Minigolf. Rund 50 Hotels mit 3000 Betten. Vor- und Nachsaison besonders empfehlenswert.



Auskunft und Prospekte durch die Hotels, Reiseagenturen und durch das Verkehrsbüro Zermatt.

Hotel Krone **Unterstraß Zürich**

Telefon (051) 26 16 88

Das Haus mit dem ausgezeichneten Spezialitäten-Restaurant Räumlichkeiten für alle Anlässe

Mit höflicher Empfehlung
Paul Wüger

Restaurant Bahnhof Stadelhofen

Wir kochen mit Liebe und mit Butter

Hans Roth-Furtner, Küchenchef

Stoller **Hotel Zürich**
Badenerstraße 357
Tel. (051) 52 65 00

200 Betten. Zimmerpreis inkl. Frühstück, fließendem Wasser, Radio, Telefon, pro Person ab Fr. 10.50, mit Privatbad ab 16.– Sommer 1960 alle Appartemente mit Fernsehen.

Neue Bücher

Richard Weiß: Häuser und Landschaften der Schweiz. Eugen-Rentsch-Verlag, Erlenbach/ZH und Stuttgart.

Als Ergebnis intensiver Bemühungen ist dieses Werk des bekannten Forschers und Professors für Volkskunde entstanden, ein Buch, in dem die Häuser als Ausdruck der Landschaft erfaßt werden. Landschaft ist nicht nur ein Stück Boden mit Berg, Bach, Baum und Haus, sondern sie hat als Kulturlandschaft ein geschichtliches Schicksal, eine menschliche Prägung. Die landschaftliche Hausform ist das Ergebnis des Zusammenwirkens von geschichtlichen Kräften und natürlichen Gegebenheiten; das Haus verkörpert mit sinnbildlicher Deutlichkeit die komplexe Eigenart einer Gegend.

Eine umfassende Bestandesaufnahme herkömmlichen und bodenständigen Bauens, wie sie hier erstmals für die ganze Schweiz vorliegt, ist in unserer Zeit der raschen Umwälzungen und des Verschwindens alter Bauformen besonders wichtig. Die reiche Bebilderung (mit Bedacht wurde die Zeichnung, welche das Wesentliche und Charakteristische heraushebt, der Photographie vorgezogen) beleuchtet nicht nur bauliche Einzelheiten, sondern auch wichtige Entwicklungen, wie etwa die der Küchenfeuerstellen vom offenen Feuer bis zur feuerlosen Küche.

Der Autor gelangt über die bisherigen einseitig ethnischen oder entwicklungsgeschichtlichen Werke hinaus zu neuer, auf den Menschen bezogener Betrachtungsweise. Er zeigt die Wohnung in ihrer historischen Entwicklung, ihrer Abhängigkeit von landschaftlichen, wirtschaftlichen, klimatischen Gegebenheiten, sozialen Wandlungen und geistigen Haltungen des Menschen in einer so lebendigen Zusammenschau, daß ein farbiges Bild der in der Natur und Kultur wirkenden Kräfte entsteht. Wir kommen in einer der nächsten Nummern unserer Zeitschrift noch eingehender auf dieses Buch zu sprechen, das jeden kulturell interessierten Wanderer fesseln wird.

Das Schloß Hohenklingen über den Rebbergen von Stein am Rhein stammt aus dem 12. Jahrhundert und ist heute Gaststätte. Photo F. Rausser

Le château de Hohenklingen domine le vignoble de Stein sur le Rhin; il date du 12e siècle et a été transformé en auberge.

Il castello d'Hohenklingen, costruzione del XII secolo trasformata oggi in albergo, domina i vigneti di Stein sul Reno.

Hohenklingen Castle, dating from the 12th century, is now a restaurant looking out over the vineyards of Stein am Rhein.